

Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

О Деловом Совете Среднеатлантических штатов Америки и России

Наименование компании: Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России

Адрес: США, 19103, Пенсильвания, Филадельфия, Маркет Стрит 1760, офис 1100

Телефон и факс: Тел.(215) 708-2628, Факс: (215) 963-9104

Вебстраница: <http://www.ma-rbc.org>

Электронная почта: info@ma-rbc.org, val@ma-rbc.org

Президент: Вэл Коган

Представительство в России: (095) 509-3992, 799-2560, электронная почта: gor@powsun.ru

Сферы Деятельности

С 1994 года работа Совета сосредоточена на укреплении деловых отношений между Россией, СНГ и Среднеатлантическим регионом США, и стимулировании взаимоотношений в сфере политических, экономических, технологических, культурных и образовательных интересов. Одна из главных задач Совета состоит в помощи компаниям с постсоветского пространства укрепить свои позиции в Среднеатлантическом регионе США.

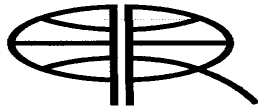
Рынки

Совет является ведущей некоммерческой организацией в Среднеатлантическом регионе США, которая предоставляет информацию и услуги, способствующие деловой активности компаний России и стран СНГ на территории США. Совет делает акцент на отрасли наиболее привлекательные для российско-американского делового и научно-технологического сотрудничества в данном регионе США, включая высокие технологии, энергетику и защиту окружающей среды, фармацевтику и биотехнологии, нанотехнологии, производственные процессы, информационные технологии, технологии безопасности, транспорт, оборудование, коммуникации, воздушные, космические и наземные перевозки, сельское хозяйство и многое другое.

Важнейшие ежегодные мероприятия Делового Совета.

К основным ежегодным мероприятиям Делового Совета в области российско-американского технологического сотрудничества следует отнести: **февраль** – «Саммит по безопасности» (г. Вашингтон); **апрель** – «ВЮ» - ведущая биотехнологическая конвенция в мире (г. Чикаго, г. Филадельфия); **май** – «Дни Российско-Американского сотрудничества в области венчурной индустрии» (г. Филадельфия); **июнь** – «С3 Экспо» (бывшая СеВIT America) - крупнейшая и наиболее влиятельная в США ярмарка-выставка по ИТ и телекоммуникациям (г. Нью-Йорк); **октябрь** – Месяц Российско-Американского сотрудничества в области венчурной индустрии, штаты Нью-Йорк, Пенсильвания; **ноябрь** – «Российско-Американская Неделя Инновационных Технологий - РАНИТ» (г. Филадельфия, г. Нью-Йорк и г. Вашингтон) и Симпозиум по деловому сотрудничеству между Средне-Атлантическими Штатами Америки и России (г. Филадельфия). Совет также объявил о продолжении серии, начатой в 2001 году, и проведении в 2005 – 2006 годах новых семинаров «Научные и технологические возможности России для предприятий США».

За дополнительной информацией по участию в перечисленных мероприятиях обращайтесь к Вэлу Когану (Val Kogan), Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России, по телефону: (215) 708-2628 и электронному адресу: val@ma-rbc.org, или Дмитрию Горбунову, в представительство Делового Совета в России, по телефонам (095) 509-3992, 799-2560 и электронному адресу: gor@powsun.ru. Посетите сайт Совета в Интернет: <http://www.ma-rbc.org>



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

План наиболее значимых мероприятий Делового Совета на территории США (сентябрь 2005 г. – ноябрь 2006 г.)

	Дата	Мероприятия
1	Октябрь 2005 г.- Октябрь 2006 г.	Серия семинаров Делового Совета Средне-Атлантических Штатов Америки и России «Российские научные и технологические возможности для американских компаний». Места проведения – г.Нью-Йорк (штат Нью-Йорк); города Питтсбург и King of Prussia, (штат Пенсильвания); г. Вилмингтон (штат Делавэр); г. Балтимор (штат Мэрилэнд)
2	27 Сентября – 19 Октября 2005 г.	Месяц Российско-Американского сотрудничества в области венчурной индустрии, г. Нью-Йорк, штат Нью-Йорк – г. Филадельфия, штат Пенсильвания
3	27-28 Сентября 2005 г.	Международный венчурный саммит «Капитал для Международных Инноваций», г. Нью-Йорк (штат Нью-Йорк)
4	28-30 Сентября 2005 г.	Ежегодная конференция «Стимулирование венчурного капитала», организованная Национальной Ассоциацией Начального и Венчурного капитала (National Association of Seed and Venture Funds), г. Филадельфия (штат Пенсильвания)
5	17-18 Октября 2005 г.	Ежегодная Средне-Атлантическая венчурная выставка-конференция, г. Филадельфия (штат Пенсильвания)
6	18-19 Октября 2005 г.	«OutsourceWorld New York», крупная ярмарка, посвящённая аутсорсингу, г. Нью-Йорк (штат Нью-Йорк)
7	7-15 Ноября 2005 г.	Третья полугодичная Российско-американская неделя инновационных технологий (РАНИТ), город Филадельфия (штат Пенсильвания)
8	9 Ноября 2005 г.	Пятый двухгодичный симпозиум по деловому сотрудничеству между Средне-Атлантическими Штатами Америки и России. «10 лет спустя - Российско-Американские Возможности для Бизнеса», город Малверн (штат Пенсильвания)
9	Февраль – Октябрь 2006 г.	Серия семинаров «Меняющийся облик России», штаты Пенсильвания, Делавэр, Мэрилэнд, Нью-Джерси, Нью-Йорк
10	16-17 Февраля 2006 г.	Саммит по безопасности, г. Вашингтон (округ Колумбия)
11	9-12 Апреля 2006 г.	ВЮ 2006, ведущая биотехнологическая конвенция, г. Чикаго (штат Иллинойс), г. Филадельфия (штат Пенсильвания)
12	Май 2006 г.	Дни Российско-Американского сотрудничества в области венчурной индустрии, г. Филадельфия (штат Пенсильвания)
13	Май 2006 г.	Фестиваль русского напитка в Пенсильвании
14	Июнь 2006 г.	Семинар «Возможности бизнеса в России», г. Харрисбург (штат Пенсильвания)
15	27-29Июня 2006 г.	С3 Ехро 2006 (CeBIT America), крупнейшая и наиболее влиятельная в США ярмарка-выставка по ИТ и телекоммуникациям, г. Нью-Йорк (штат Нью-Йорк)
16	Октябрь 2006 г.	Месяц Российско-Американского сотрудничества в области венчурной индустрии, штаты Нью-Йорк, Пенсильвания
17	Октябрь 2006 г.	Ежегодная Средне-Атлантическая венчурная конференция, г. Филадельфия (штат Пенсильвания)
18	Ноябрь 2006 г.	Четвертая Российско-американская неделя инновационных технологий (РАНИТ), г. Филадельфия (штат Пенсильвания), г. Нью-Йорк (штат Нью-Йорк), г. Вашингтон (округ Колумбия)
19	Ноябрь 2006 г.	Шестой двухгодичный симпозиум по деловому сотрудничеству между Средне-Атлантическими Штатами Америки и России. «Российско-Американские Возможности для Бизнеса», город Филадельфия (штат Пенсильвания)

1760 MARKET STREET, SUITE 1100, PHILADELPHIA, PA 19103 • TEL (215) 708-2628 • FAX (215) 963-9104

[HTTP://WWW.MA-RBC.ORG](http://www.ma-rbc.org) • INFO@MA-RBC.ORG • VAL@MA-RBC.ORG

Контакты в России: (095) 509-3992, 799-2560, e-mail: gor@powsun.ru



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

Мероприятия Делового Совета, запланированные на период с августа 2005 по апрель 2006 года в России

	Даты	События
1	25 Август, 2005	Мероприятия в рамках празднования пятидесятилетия московской ассоциации предпринимателей и десятилетия Делового Совета Среднеатлантических Штатов Америки и России. Завершающее мероприятие деловой сессии - бизнес-пикник 'Без галстука'. Москва..
2	30 августа – 2 сентября, 2005	Дискуссия за Круглым Столом на тему «Инвестиции банков в промышленность и высокие технологии: опыт и проблемы». XI Московская промышленная выставка-ярмарка.
3	Сентябрь, 2005	Официальный прием и церемония награждения в честь юбилея Московской Ассоциации Предпринимателей с участием Мэра Москвы Ю.Лужкова. Москва.
4	10-11 сентября, 2005	Парусная регата Деловых Кругов, Санкт-Петербург. В рамках Регаты пройдет вручение городу Санкт-Петербургу общественного ордена «Слава России», учрежденного Музейно-выставочным центром МАП «История отечественного предпринимательства» и потомками известных предпринимательских фамилий России.
5	3 - 14 октября, 2005	Московская Ассоциация предпринимателей при поддержке Комитета по экономической политике, предпринимательства и туризма Государственной Думы РФ проводит серию тематических выставок "Дни предпринимательства в Государственной Думе - 2005".
6	18-21 октября, 2005	Международная Специализированная Выставка “Робототехника 2005”, Всероссийский выставочный центр, Москва. Включает телеконференцию с Нью-Йорком, проводимую Деловым Советом в рамках Месяца российско-американского сотрудничества в области венчурной индустрии. Деловой Совет организует американское участие в выставке.
7	Ноябрь, 2005	Премия в области деловой журналистики «ПрессЗвание»
8	Декабрь 2005	Традиционный прием представителей деловых кругов в Кремле. Москва.
9	7-10 февраля, 2006	11-ый Международный форум и выставка “Технологии безопасности”, Крокус Экспо, Москва. Деловой Совет организует американское участие в выставке.
10	14 – 16 марта, 2006	Выставка-форум “Госзаказ-2006”, Крокус Экспо, Москва. Деловой Совет организует американское участие в выставке.
11	14-17 марта, 2006	4-ая Московская международная специализированная выставка Biotech World 2006 и международная конференция “Биотехнологии в медицине”, Москва. Деловой Совет принимает участие в организации американской части мероприятия.
12	4 – 7 апреля, 2006	Выставка MosBuild – главная строительная и интерьерная выставка России. Пройдет на двух крупнейших на сегодняшний день в Москве выставочных площадках: Экспоцентр и Крокус-Экспо.
13	24-28 апреля, 2006	6-ой Международный форум “Высокие технологии 21-го века. Москва. Деловой Совет принимает участие в организации американской части мероприятия. Совместно с комитетом МАП по инновационным технологиям и венчурному финансированию проводит консультационные, обучающие и деловые мероприятия по проблемам инноваций и инвестиций в рамках инновационного конкурса «Лидер в области высоких технологий».



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России и Innovation Philadelphia объявляют о завершении второй и проведении третьей Полугодичной российско-американской недели инновационных технологий

Филадельфия, штат Пенсильвания – 30 июня 2005 года успешно завершилась Вторая Полугодичная российско-американская неделя инновационных технологий (РАНИТ). Организаторы полугодичных недель - Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России и Innovation Philadelphia - приступили к подготовке Третьей недели инновационных технологий, которая пройдет 7-15 ноября, 2005. Цель проведения РАНИТ – собрать вместе предпринимателей, учёных, венчурных капиталистов и представителей ведущих корпораций российского и американского технологических сообществ. Руководствуясь успехом Первой РАНИТ и очевидным потенциалом роста данного мероприятия, Совет принял решение значительно расширить программу Недели, и проводить её два раза в год. Это позволило существенно увеличить количество семинаров, пленарных заседаний, круглых столов, ярмарок, конференций, и других мероприятий. В рамках недели российские делегации, представляющие лучшие технологические компании России, также принимают участие в крупнейших технологических мероприятиях среднеатлантического региона.

РАНИТ поддерживается ведущими региональными предприятиями и государственными организациями, в том числе администрациями города Филадельфия, штатов Пенсильвания, Нью-Джерси, Делавэр и Мериленд, а также Среднеатлантическими региональными организациями, ориентированными на международное деловое и технологическое сотрудничество. Мэр Филадельфии, Джон Ф. Стрит (John F. Street), официально объявил время проведения РАНИТ “Российско-американской неделей инновационных технологий в Филадельфии”.

Филадельфия имеет богатую историю инноваций, которой обязана в том числе и Университетскому городскому научному центру, крупнейшему и старейшему городскому технопарку в США, отметившему в прошлом году свой сорокалетний юбилей. Технопарк принадлежит консорциуму из более 30 академических и научных учреждений и является инкубатором множества процветающих технологических предприятий. Также важнейшую роль в технологическом развитии региона сыграл Пенсильванский университет, где был создан ENIAC – первый в мире электронный крупномасштабный цифровой компьютер общего назначения.

“Мы очень рады открывать в Филадельфии это мероприятие”, заявил Ричард Бендис (Richard Bendis), президент и исполнительный директор Innovation Philadelphia, частично общественного, частично частного товарищества, основанного в 2001 году по инициативе города Филадельфия, штата Пенсильвания и частных предприятий с целью увеличения предпринимательского потенциала региона и продвижения его в лидеры мировой инновационной экономики. “Благодаря мощной поддержке уже сформировавшихся и ещё развивающихся бизнесов, а также академической базе из более чем 80 колледжей и университетов, мы являемся единственной в своём роде региональной организацией, способной предоставить инновационный базис, позволяющий технологическим предприятиям занимать лидирующее положение в индустрии. Наш регион – район развития и роста, и мы с нетерпением ожидаем сотрудничества с российскими технологическими компаниями по развитию Инновационной экономики”.

Вторая Полугодичная российско-американская неделя инновационных технологий открылась этим летом в Филадельфии, в Национальном Конституционном Центре. В течение недели, с 18 по 30 июня, российская делегация приняла участие в нескольких крупномасштабных мероприятиях, в том числе в выставке BIO 2005 в Филадельфии и C3 Expo 2005 в Нью-Йорке.



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

Особый акцент Второй РАНИТ был сделан на Биотехнологии – отрасли со значительным потенциалом роста в России, и являющейся одним из приоритетных направлений работы Делового Совета в укреплении российско-американских отношений. С 19 по 22 июня члены делегации приняли участие в выставке BIO 2005. На этом крупнейшем ежегодном мировом форуме в области биотехнологий было представлено 1524 экспозиции компаний, государственных биотехнологических центров, и прочих организаций из 50 штатов США и 56 стран мира. Было организовано 180 сессий и пленарных заседаний, затрагивающие вопросы промышленного внедрения и использования, финансов, исследований и разработок, медицины и вакцинации, сельского хозяйства, производства продуктов питания и пр. За 4 дня проведения конференции ее посетило 18730 специалистов, инвесторов, журналистов, политиков и ученых.

24 июня Деловой Совет совместно с Центром международной торговли центральной Пенсильвании организовал и провел в Харрисбурге, штат Пенсильвания, семинар “Перспективы бизнеса в России”, на котором обсуждались актуальные темы, имеющие отношение к успешному деловому сотрудничеству с Россией, включая государственное и правовое регулирование, финансовые, налоговые и бухгалтерские вопросы. Ряд ведущих компаний Пенсильвании поделились своим успешным опытом ведения бизнеса в России.

Вторая РАНИТ завершилась в выставочном центре Jacob K Javits, в Нью-Йорке обширной российской программой, организованной Деловым Советом на ярмарке-конференции C3 Expo – одном из крупнейших и наиболее влиятельных технологических мероприятий в области информационных технологий и телекоммуникаций в Соединенных Штатах. В российском павильоне был представлен широкий спектр информации о научных и технологических возможностях России. 29 июня в рамках российской конференции прошел день презентаций и пленарных заседаний, посвященных наиболее актуальным вопросам российско-американского делового и технологического сотрудничества.

Российская конференция открылась семинаром из серии “Возможности инвестирования в российский научно-технологический комплекс для американских компаний”. Среди тем, обсуждаемых на конференции, были: финансирование американо-российских коммерческих исследовательских проектов, юридический климат для бизнеса в России, развитие информационных технологий и телекоммуникаций в России, а также более специфические вопросы как бренд-менеджмент, аутсорсинг, сервис-модели и пр. Конференция продолжилась пленарными заседаниями, на которых представители российских технологических компаний, а также американских компании, имеющих обширный опыт сотрудничества по передаче технологий, официальные лица России и стран СНГ, представители программы BISNIS Министерства торговли США говорили о проблемах и перспективах делового сотрудничества с Россией и странами СНГ, а российские ученые представили уникальную разработку в области компьютерной памяти.

Третья Полугодовая российско-американская неделя инновационных технологий откроется 7 ноября 2005 года в Национальном Конституционном Центре, в Филадельфии. В запланированную Советом программу Недели войдет ряд семинаров, круглых столов и пленарных заседаний. Ключевую роль в обмене информацией о деловой среде в России будут играть презентации нескольких российских регионов. Также планируется отдельная секция, на которой представители российских и американских Центров Международной Торговли расскажут о деловом сотрудничестве между ними. Помимо этого Деловой Совет организует российское участие на конференции ИТЕС, являющейся составной частью ведущей серии региональных выставок-ярмарок, собирающих вместе профессионалов IT индустрии и бизнеса. Конференция пройдет в выставочном центре в Valley Forge, 9-10 ноября.

Среди приоритетных направлений третьей полугодовой российско-американской недели инновационных технологий информационные технологии, биотехнологии, робототехника, технологии



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

безопасности. Совместно с Министерством по природоохране и энергетике штата Пенсильвания планируется проведение круглого стола по альтернативным источникам энергии. Другой важной темой третьей РАНИТ станет тема технологий в образовании. Неделя предоставит уникальную возможность для дальнейшего налаживания связей и сотрудничества между российскими и американскими университетами, и будет включать дискуссии за круглым столом с директорами программ трансфера технологий университетов, расположенных в районе Большой Филадельфии. Одним из завершающих мероприятий Третьей РАНИТ станет круглый стол и несколько тематических секций в Международном инкубаторе Университетского городского научного центра Филадельфии.

“Цель Российско-американской недели инновационных технологий – помочь представить российские компании технологическому бизнес-сообществу и венчурному капиталу Среднеатлантического региона,” сказал Вэл Коган, президент Делового Совета Среднеатлантических Штатов Америки и России. “Полугодичная Российско-американская неделя инновационных технологий поможет соединить российские высокие технологии с американскими управленческими и предпринимательскими навыками. Многие компании Среднеатлантического региона находят российских партнёров и налаживают успешное сотрудничество. Мы надеемся, что, в конечном счёте, Среднеатлантический регион станет важным партнёром и ведущим центром российско-американского технологического сотрудничества.

3-я Российско-американская недели инновационных технологий отметит десятилетие Делового Совета Среднеатлантических Штатов Америки и России и пятнадцатилетие самого долговременного партнёра Совета в России – Московской ассоциации предпринимателей.

За дополнительной информацией по Полугодичной Российско-американской неделе инновационных технологий обращайтесь к Вэлу Когану (Val Kogan), Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России, по телефону: (215)708-2628 и электронному адресу: val@ma-rbc.org, или Дмитрию Горбунову, в представительство Делового Совета в России, по телефонам (095) 509-3992, 799-2560 и электронному адресу: gor@powsun.ru Посетите сайт Совета в Интернет: <http://www.ma-rbc.org>.

O Innovation Philadelphia

Innovation Philadelphia - частично общественное, частично частное товарищество, созданное для стимулирования роста человеческого и материального богатства Инновационной экономики Большой Филадельфии путём привлечения, сохранения и соединения технологических бизнесов Региона. Innovation Philadelphia выполняет эту миссию, предоставляя технологическим компаниям и компаниям на наиболее ранних стадиях развития традиционный первоначальный капитал, доступ к альтернативным источникам финансирования, высококвалифицированному человеческому капиталу, предпринимательским ресурсам, интеллектуальному капиталу и оказывая помощь в коммерциализации.

О Деловом совете Среднеатлантических штатов Америки и России

Начиная с 1994 года Совет стимулировал деловые отношения между Россией и СНГ с одной стороны и Среднеатлантическим регионом США с другой, способствуя при этом взаимному пониманию политических, экономических, культурных и образовательных интересов сторон. На протяжении последних десяти лет целью Совета было помочь предприятиям Среднеатлантического региона укрепить свои позиции в России и СНГ и привлечь российские компании в Среднеатлантический регион США.

Первая Российско-Американская Неделя Инновационных Технологий, прошедшая в 2003 году, имела большой успех. Это событие привело в Филадельфию более 200 технологических компаний из России и стран СНГ и продемонстрировало значительный потенциал роста в этом направлении. Мы приветствуем решение Делового Совета Средне-Атлантических Штатов Америки и России расширить рамки этого события и проводить его дважды в год, начиная с 2005 года. В результате, еще большее количество семинаров, дискуссий, встреч за круглым столом, выставок, конференций и событий по развитию деловых контактов будет проводиться с целью установления партнерства и сотрудничества между Российскими и Американскими деловыми и технологическими кругами.

Город Филадельфия рад приветствовать делегации, представляющие ведущие Российские технологические компании, участвующие в различных мероприятиях Российско-Американской Недели Инновационных Технологий, включая основные конференции и выставки, проходящие по всему региону.

Мы поздравляем Деловой Совет Средне-Атлантических Штатов Америки и России отмечающий свой 10-летний юбилей этим знаменательным событием и надеемся, что подобные начинания в конечном итоге помогут утвердить Средне-Атлантический Регион в качестве главного партнера Российских технологических компаний и основного центра Российско-Американского технологического сотрудничества.

ПОЭТОМУ...

Я, Джон Ф. Стрит, Мэр города Филадельфия, настоящим объявляю две последние недели июня и вторую и третью недели ноября в Филадельфии как

ПОЛУГОДОВЫЕ РОССИЙСКО-АМЕРИКАНСКИЕ НЕДЕЛИ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

и приветствую всех участников Полугодовых недель Совета и желаю успешного сотрудничества, наполненного новаторством, идеями и поисками, в то время как мы вместе движемся в 21 век.



Джон Ф. Стрит
Подпись
Печать

Подписано моей рукой и
скреплено печатью г. Филадельфия,
25 Октября 2004 года.



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

Уважаемые дамы и господа!

Приглашаем вас принять участие в осенней Сессии Российско-Американского Венчурного Сотрудничества «РАВС-2005», которая станет продолжением инициированной Советом Программы российско-американского сотрудничества по развитию венчурной индустрии. Российскую делегацию возглавят представители российской деловой элиты и высокопоставленные чиновники, работающие в области венчурного инвестирования. Делегаты посетят ряд мероприятий, посвящённых венчурному инвестированию, и смогут познакомиться с венчурной индустрией и технологическими парками США.

Ключевыми событиями Сессии станет участие российской делегации в следующих мероприятиях:

- **Всемирный Венчурный Саммит «Финансирование международных инноваций»** (World Venture Summit "Capital for International Innovation") пройдет в г. Нью-Йорке, штат Нью-Йорк, 27 - 28 сентября;
- Национальная Ассоциация Венчурных Фондов проведет в г. Филадельфия, штат Пенсильвания **конференцию «Создание инновационного капитала»**, 28 - 30 сентября;
- Важнейшей частью запланированной Советом программы является российское участие в **Среднеатлантической Венчурной Конференции** – мероприятию, посвящённом богатству инвестиционных возможностей в Среднеатлантическом регионе США. Конференция состоится в г. Филадельфия, штат Пенсильвания с 17 по 18 октября;
- **Саммит по Аутсорсингу** (OutsourceWorld New York), который пройдет в г. Нью-Йорке с 18 по 19 октября;

Кроме того Деловой Совет организует:

- **приём в Сити-холле** города Филадельфия
- **дискуссию за круглым столом**, которую будут вести Ричард Бендис (Richard Bendis), президент и исполнительный директор Innovation Philadelphia и Ким Макфаден (Kim McFadden), директор регионального представительства губернатора Пенсильвании (Regional Director, Governor's Action Team of Commonwealth of Pennsylvania)
- посещение и встречу с руководством **Научного Центра города Филадельфия**, старейшего и крупнейшего городского технопарка Америки, принадлежащего консорциуму тридцати научных и академических учреждений

Цель проведения Сессии Российско-Американского Венчурного Сотрудничества – помочь представить российские компании технологическому бизнес-сообществу и венчурному капиталу Среднеатлантического региона. Сессия поможет соединить российские высокие технологии с американскими управленческими и предпринимательскими навыками. Эти события являются важной частью осуществляемой Советом программы российско-американского сотрудничества по развитию венчурной индустрии и технопарков.

За дополнительной информацией обращайтесь к Дмитрию Горбунову, в представительство Делового Совета в России, по телефонам (095) 509-3992, 799-2560 и электронному адресу: gor@powsun.ru или Вэлу Когану (Val Kogan), президенту Делового Совета Средне-Атлантических штатов Америки и России, по телефону в США: (215) 708.2628 и электронному адресу: val@ma-rbc.org. Посетите сайт Совета в Интернет: <http://www.ma-rbc.org>.



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

БИО 2005 (Биотехнологии - 2005)

19-22 июня 2005, г. Филадельфия, штат Пенсильвания, США

Июнь 2005 года стал особым месяцем для развития российско-американского сотрудничества в области биотехнологий.

Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России организовал российскую деловую программу, в том числе работу мини-павильона России (павильон № 2757) и участие членов российской делегации в различных мероприятиях на БИО 2005. Российское участие на выставке было организовано Деловым Советом Среднеатлантических Штатов Америки и России в рамках второй полугодовой российско-американской недели инновационных технологий, являющейся крупнейшим мероприятием российско-американского сотрудничества в Среднеатлантических Штатах.

БИО 2005 является крупнейшей в мире и наиболее представительной выставкой-конференцией специалистов, работающих в биотехнологической отрасли. На выставке было представлено 1525 экспозиций компаний, академических учреждений, государственных центров биотехнологии и прочих организаций со всех 50 американских штатов и из 56 государств. Выставка размещалась на площади более 440 000 квадратных футов. В рамках выставки было организовано 180 пленарных заседаний, на которых выступило более 900 человек. За 4 дня работы выставки, ее посетило 18730 специалистов. Мероприятия выставки освещали более 500 журналистов из 36 стран. За время работы форума было проведено 14 пресс-конференций.

В последнее время развитие научно-технологического сотрудничества в области биотехнологий стало одним из приоритетных направлений деятельности Делового Совета. Так, например, только в первой половине 2005 года Деловой Совет организовал американское участие в работе биотехнологических секций на 5-м международном Салоне Инноваций и Инвестиций (г. Москва, февраль) и на 6-м международном Форуме «Высокие технологии 21 века» (г. Москва, апрель), а также в Форуме по развитию биотехнопарков.

Недавние шаги правительства России, направленные на создание «Национальной программы развития биотехнологий в России на 2006 – 2015 годы», перекликаются с действиями, предпринятыми в Средней Атлантике - ведущем биотехнологическом регионе в США, что создает благоприятную атмосферу и открывает новые возможности для дальнейшего развития деятельности Делового Совета в этой области.

В качестве официального организатора российской делегации на БИО, Деловой Совет в апреле следующего года представит российские биотехнологические компании в Соединенных Штатах на БИО 2006, в Чикаго, штат Иллинойс. После выставки-конференции планируется встреча с членами Пенсильванской Биотехнологической Ассоциации в Филадельфии.

БИО 2006

9-12 апреля 2006 года

Чикаго, штат Иллинойс

[McCormick Place Convention Center](#)

За дополнительной информацией по участию в БИО 2006 обращайтесь к Вэлу Когану (Val Kogan), Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России, по телефону: (215) 708-2628 и электронному адресу: val@ma-rbc.org, или Дмитрию Горбунову, в представительство Делового Совета в России, по телефонам (095) 509-3992, 799-2560 и электронному адресу: gor@powsun.ru Посетите сайт Совета в Интернет: <http://www.ma-rbc.org>



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

Российская программа на С3 Экспо в 2006 году будет расширена

Нью-Йорк, штат Нью-Йорк – Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России совместно с выставкой-ярмаркой информационных и коммуникационных технологий «С3 Экспо» организовал и провел успешную Российско-американскую программу, включавшую в себя работу конференции и российского павильона в выставочном зале. В этом году выставка С3Экспо проводилась 28-30 июня в выставочном центре Jacob K Javits, в Нью-Йорке. Выставка «С3 Экспо» - наиболее крупная и влиятельная на территории США ярмарка информационных и коммуникационных технологий – является основным американским форумом для получения информации о мировых технологиях последнего поколения.

Российская Конференция на С3 Экспо, завершила вторую полугодичную российско-американскую неделю инновационных технологий, являющуюся крупнейшим мероприятием российско-американского сотрудничества в Среднеатлантических Штатах, организуемым Деловым Советом. Неделя, начавшаяся 18 июня в Филадельфии и закончившаяся 30 июня в Нью-Йорке, способствовала развитию дальнейшего сотрудничества между американскими и российскими компаниями в области бизнеса и технологий. Российская конференция, организованная Деловым Советом и спонсируемая ЕРАМ и Logrus, включала семинар и четыре пленарных заседания, проведенных в российском павильоне в презентационном зале Делового Совета. В Российском павильоне выставочного зала были представлены материалы, демонстрирующие богатый научный и технологический потенциал России.

29 июня в рамках российской конференции прошел день презентаций и пленарных заседаний, посвященных наиболее актуальным вопросам российско-американского делового и технологического сотрудничества. Российскую конференцию открыли Дмитрий Борисов, Заместитель торгпреда Российской Федерации в США, и Вэл Коган, Президент Делового Совета Среднеатлантических Штатов Америки и России.

Российская конференция открылась семинаром из серии “Возможности инвестирования в российский научно-технологический комплекс для американских компаний”. Выступающие представляли широкий спектр организаций – от крупнейших корпораций до небольших компаний, и от исследовательских институтов до технологических организаций. Среди тем, обсуждаемых на конференции, были финансирование американско-российских коммерческих исследовательских проектов, юридические аспекты ведения бизнеса в России, развитие российского сектора информационных технологий и телекоммуникаций, а также такие специфические вопросы как бренд-менеджмент, аутсорсинг, сервис-модели и пр. Семинар был посвящен российским организациям, ученым и проектам. С презентациями выступили американские компании, имеющие обширный опыт сотрудничества по передаче технологий. Семинар вел Пол Смит, в прошлом заместитель главы американской дипломатической миссии в Москве.

Конференция продолжилась пленарными заседаниями. Среди выступивших на секции “Информационные Технологии”, возглавляемой Джоном Галахером – председателем промышленной коалиции США - были представители компаний Люксофт, ITV Group и Greycourt. Презентация Люксофта была посвящена развитию российского рынка аутсорсинга и его перспективам для американских компаний. Борис Гольдштейн, президент ITV Group, рассказал о SafeCity – амбициозном муниципальном проекте, имеющем целью повышение уровня безопасности граждан. В данный момент этот проект реализуется в Москве. В основе проекта - видеонаблюдение в общественных местах, а также установка систем контроля доступа на чердаки и в подвалы, и инсталляция станций связи с силами правопорядка. Особое внимание в рамках проекта уделяется обеспечению безопасности детских садов и школ. Представители Greycourt – американской компании, сотрудничающей с Рокса Телеком в обеспечении услуг LAN/WAN рассказали о совместной работе и особенностях российско-американского бизнеса на территории России.



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

Следующая Секция была посвящена российским технологическим компаниям. Особый интерес вызвала совместная презентация Якова Гринберга из Института Системного Анализа Российской Академии Наук и Игоря Зотова из компании Пульсар-Экотех. Ученые впервые публично представили свою уникальную разработку в области компьютерной памяти. Яков Гринберг, Игорь Зотов создали новый тип памяти, обладающей скоростью кеш-памяти и сопоставимой по цене с жестким диском. Их изобретение позволяет не только совместить в одном устройстве высокую скорость оперативной памяти, и энергонезависимость, высокую плотность, и низкую стоимость жесткого диска, но и открывает новые возможности для развития принципиально новой архитектуры компьютера и процессора.

Секция “Технологические возможности для американского бизнеса в странах СНГ” началась с выступления Николая Лепешко – генерального консула республики Беларусь в США. Затем с презентациями выступили представители программы BISNIS Министерства Торговли Соединенных Штатов, работающие в Ереване (Армения), Томске и Новосибирске (Россия). Все выступавшие дали детальный обзор научных и технологических сильных сторон соответствующих регионов и обсудили отдельные перспективные сферы сотрудничества.

Полная программа Российской Конференции представлена на сайте Делового Совета <http://www.marbc.org>. Информация о С3 EXPO, представлена на сайте выставки <http://www.c3expo.com>

Важную роль в успехе Российской Технологической Конференции сыграли EPAM и Logrus – компании-спонсоры конференции. EPAM был назван первым номером в списке “Top 5 to Watch in Central and Eastern Europe” и третьим номером в мировом “Top 10 Specialty Application Development Leaders” в первом обзоре ведущих мировых провайдеров ИТО и ВРО услуг “Off shore 100”. Имея региональные центры развития в России и других странах Восточной Европы, EPAM прилагает усилия по поддержке дальнейшего делового и технологического сотрудничества между американскими и российскими компаниями. Logrus, со штаб-квартирой в Москве, оказывает полный спектр услуг по переводу и адаптации к языку страны заказчика для различных отраслей, и первоклассную инженерно-техническую проработку и тестирование на все языки, включая BiDi, и двухбайтовый. Компания имеет свыше 12 лет опыта и обладает уникальными навыками по решению проблем и минимальными требованиями к поддержке. Logrus осуществляет переводы на все языки Европы и Азии, а также на многочисленные редкие языки через свои офисы и партнеров.

С момента основания CeBIT America – выставки-предшественника С3 EXPO, Российская Конференция, организуемая Деловым Советом, стала важной составляющей международной программы выставки. В 2004 году CeBIT America была приобретена компанией H.A. Bruno LLC и переименована в С3 EXPO с сохранением всех первоначальных программ CeBIT.

С3 EXPO была сертифицирована Министерством Торговли США в качестве мероприятия для зарубежных представителей, участвующих в программе “International Buyers”. С3 EXPO 2006 (выставка следующего года) также выбрана Министерством Торговли США в рамках программы “International Buyers”.

В следующем году выставка С3 EXPO снова пройдет в выставочном центре Jacob K Javits, в Нью-Йорке, 27-29 июня. Планируется дальнейшее расширение российской конференции и российского павильона, а также участие представительной делегации российских технологических компаний.

За дополнительной информацией по участию в С3 EXPO 2006 обращайтесь к Вэлу Когану (Val Kogan), Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России, по телефону в США: (215) 708-2628 и электронному адресу: val@ma-rbc.org, или Дмитрию Горбунову, в представительство Делового Совета в России, по телефонам (095) 509-3992, 799-2560 и электронному адресу: gor@powsun.ru Посетите сайт Совета в Интернет: <http://www.ma-rbc.org>



Контактные лица:

Марк Хавиланд, доп. 138
Марк Денин, доп. 114
C3 / Н.А. Bruno LLC
201.543-5060/ 845.612.9044
e-mail: mhaviland@c3expo.com
сайт: <http://www.c3expo.com>

Вэл Коган
Деловой Совет Среднеатлантических
Штатов Америки и России
215.708.2628 / 484.464.7444
e-mail: val@ma-rbc.org
сайт: <http://www.ma-rbc.org>

Успешная российская программа на C3 Expo в 2006 году будет расширена
Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России будет организовывать российскую программу на C3 Expo 27-29 июня 2006 года, в Нью-Йорке.

Нью-Йорк, штат Нью-Йорк, 21 июля, 2005 – компания Н.А. Bruno LLC, организатор выставки Corporate and Channel Computing Expo (C3), и Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России продолжат программу сотрудничества на следующей выставке C3 и конференции в 2006. Об этом было объявлено после очевидного успеха российской программы на C3 Expo этого года, 28-30 июня. Российская Конференция, организованная Деловым Советом и спонсируемая компаниями EPAM и Logrus, являлась частью второй полугодовой российско-американской недели инновационных технологий. Конференция, открытая для всех посетителей C3, включала в себя семинар и четыре пленарных заседания, проведенных в презентационном театре Делового Совета, являющемся частью российского мини-павильона.

Целью Делового Совета Среднеатлантических Штатов Америки и России является развитие делового и технологического сотрудничества между американскими и российскими компаниями, и стимулирование взаимодействия, приносящего выгоду компаниям обеих стран. Вэл Коган, Президент Делового Совета, объявил сегодня о поддержке второй ежегодной выставки C3, которая состоится в Нью-Йорке в 2006 году. Г-н Коган сказал: “В условиях глобализации, сегодня, как никогда, важно создавать каналы для обмена знаниями, развития идей и производства продукции. Наша программа на C3 Expo – одна из ступеней к достижению этой цели.”

Марк Денин, Вице-президент компании Н.А. Bruno LLC и директор выставки C3, приветствовал возможность продолжения работы с Деловым Советом. “Очень полезно

объединять ресурсы и капиталы со всех уголков Земли,” – сказал г-н Денин. “Программа Делового Совета обладает потенциалом, с помощью дипломатии, соединить российские высокие технологии с американскими управленческими опытом и капиталом.”

На выставке 2005 года Вэл Коган, Президент Делового Совета Среднеатлантических Штатов Америки и России, и Дмитрий Борисов, Заместитель торгпреда Российской Федерации в США выступили со вступительной речью. Конференция открылась первым семинаром из продолжающейся серии “Возможности инвестирования в российский научно-технологический комплекс для американских компаний”. Вел семинар Пол Смит, в прошлом заместитель главы американской дипломатической миссии в Москве.

Дополнительные пленарные заседания российской конференции посвящались актуальным вопросам бизнеса и включали секцию “Информационные Технологии”, модеримуемую Джоном Галахером – председателем промышленной коалиции США. На секции выступили высокопоставленные менеджеры компаний Люксофт, ITV Group и Greycourt. Отдельная секция была посвящена технологиям российских регионов и бывших республик Советского Союза, и включала презентации Николая Лепешко – генерального консула республики Беларусь в США, а также представителей программы BISNIS Министерства Торговли Соединенных Штатов, работающих в Ереване (Армения), Томске и Новосибирске (Россия).

Одним из наиболее интересных и информативных выступлений конференции стала первая публичная презентация ученых Якова Гринберга из Института Системного Анализа Российской Академии Наук и Игоря Зотова из компании Пульсар-Экотех, представивших свою уникальную разработку в области компьютерной памяти. Другой интересной презентацией, иллюстрирующей последние достижения российских технологий, стала презентация Бориса Гольдштейн, президента ITV Group”, в секции “Информационные Технологии”. Г-н Гольдштейн рассказал о SafeCity – муниципальном проекте, использующем видеонаблюдение и передовую технологию распознавания имиджа для повышения уровня безопасности граждан во всем мире.

В рамках своих усилий по развитию деловых отношений между Россией и Среднеатлантическим регионом США, Деловой Совет ежегодно организует более 25 мероприятий. Наиболее значимое из них - полугодовая российско-американская неделя инновационных технологий (РАНИТ), составной частью которой являлась российская программа на С3, собирает вместе предпринимателей, ученых, венчурных капиталистов, и ведущие корпорации американского и российского технологических сообществ. Третья РАНИТ состоится в ноябре 2005 года, четвертая российско-американская неделя инновационных технологий пройдет в конце июня 2006 года и снова будет включать российскую конференцию на С3.

Выставка С3 – крупнейшее технологическое мероприятие, имеющее целью собрать вместе корпоративных покупателей и дистрибьютеров IT продуктов и услуг и ведущих производителей компьютерной индустрии, channel partners и отраслевых экспертов.

Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России будет организовывать российскую программу на С3 в 2006 году.

О компании H.A.Bruno LLC

H.A.Bruno LLC, со штаб-квартирой в г. Парамус, штат Нью-Джерси, обладает большим опытом организации и управления выставками и конференциями, создающими рынки, нацеленные на конечный результат, как для покупателей так и для продавцов, в следующих отраслях: информационные технологии, франчайзинг, упаковочные материалы, а также в области здравоохранения. На протяжении десятилетий компания предоставляла к услугам своих клиентов высококвалифицированный, ориентированный на заказчика, персонал, организовывающий выставки и конференции мирового уровня, и высоко ценимый в выставочном бизнесе за знание отрасли, безупречную репутацию и управленческую команду, быстро реагирующую на изменение ситуации.

О Деловом Совете Среднеатлантических Штатов Америки и России

Начиная с 1994 года Совет развивает деловые отношения между Россией и СНГ с одной стороны и Среднеатлантическим регионом США с другой, способствуя при этом взаимному пониманию политических, экономических, культурных и образовательных интересов сторон. На протяжении последних десяти лет целью Совета было помочь предприятиям Среднеатлантического региона укрепить свои позиции в России и СНГ и привлечь российские компании в Среднеатлантический регион США.



Mid-Atlantic - Russia Business Council

Pennsylvania-Russia Business Council

Семинар “Возможности бизнеса в России”

Харрисбург, штат Пенсильвания – 24 июня 2005 года Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России, совместно с Центром международной торговли центральной Пенсильвании, организовал и провел в отеле Хилтон, Харрисбург, семинар “Возможности бизнеса в России”. Данный семинар проводился в рамках Полугодичной российско-американская недели инновационных технологий (РАНИТ), и на нем обсуждались актуальные темы, имеющие отношение к успешному деловому сотрудничеству с Россией, включая государственное и правовое регулирование, финансовые, налоговые и бухгалтерские вопросы. На семинаре присутствовала делегация российских бизнесменов, а также представителей американских компаний, которые поделились опытом эффективной работы в России и плодотворного ведения бизнеса с российскими компаниями. В этом году семинар включал расширенное обсуждение технологичных отраслей, и стал отличным способом для получения информации о возможностях делового и технологического сотрудничества между американскими и российскими компаниями.

Начиная с 2004 года Управление окружного правительства Округ Дофин, штат Пенсильвания, официально провозгласило 24 июня “Днем Деловых Возможностей в России”.

Приветствие:

- Тина Вейант, Исполнительный Директор, Международный Торговый Центр – Центральная Пенсильвания
- Вэл Коган: Президент, Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России
- Дэн Робинсон, Директор, Корпорация Экономического развития округа Дофин

Выступающие:

- Питер С. О’Нейл, Исполнительный директор, Агентство развития международного бизнеса, Министерство общественного и экономического развития Пенсильвании
- Пол Смит, заместитель главы американской дипломатической миссии в Москве (в отставке)
- Филип Де Леон, Заместитель директора, BISNIS, Администрация международной торговли, Министерство торговли США.
- Тама Копеман, Директор Future Energy Services, Air Products
- Артур Джордж, Партнер, Baker&McKenzie
- Джон Галлахер, Председатель, Промышленная Коалиция Соединенных Штатов
- Чарльз Д. Хукер III, CEO, Keystone Human Services International
- Вячеслав Саблин, Генеральный директор, Центральный исследовательский институт радио и электронных систем, Россия

Семинар “Возможности бизнеса в России”

23 июня 2006 года

Харрисбург, штат Пенсильвания

Отель Хилтон

За дополнительной информацией о серии семинаров “Перспективы бизнеса в России” и о семинаре 2006 года в Харрисбурге, обращайтесь к Вэлу Когану (Val Kogan), Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России, по телефону: (215) 708-2628 и электронному адресу: val@ma-rbc.org, или Дмитрию Горбунову, в представительство Делового Совета в России, по телефонам (095) 509-3992, 799-2560 и электронному адресу: gor@powsun.ru. Посетите сайт Совета в Интернет: <http://www.ma-rbc.org>

ОКРУГ ДОФИН

Управление окружного правительства Округ Дофин, Пенсильвания

Декларация

Мы, управление Округа Дофин, имеем честь и удовольствие присоединиться к прогрессивно мыслящим деловым кругам всей планеты, для чествования 2-ой Полугодичной Российско-Американской Недели Инновационных Технологий и перспектив, которые она сулит в будущем.

С 1994 года Деловой Совет Средне-Атлантических Штатов Америки и России непрерывно работает над развитием деловых отношений между Россией и Средне-Атлантическим регионом Америки, связывая российскую инженерную смекалку с американскими предпринимательскими навыками.

Основная цель партнерства - культивировать взаимопонимание политических, экономических, культурных и образовательных интересов обеих наций и способствовать Российско-Американскому технологическому сотрудничеству.

Это празднование, происходящее в последнюю неделю июня, имеет целью свести вместе бизнесменов, ученых, венчурных капиталистов, и крупные корпорации российского и американского технологических сообществ, сочетая опыт и профессиональные знания с потребностями.

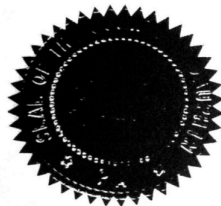
Управление Округа всегда с удовлетворением признает новаторские общественно-частные товарищества, содействующие деловому и экономическому развитию Округа Дофин и штата в целом.

Округ Дофин рад принимать у себя семинар “Возможности Бизнеса в России” (Хилтон, г.Харрисбург), один из многих семинаров, проходящих на восточном побережье.

ПОЭТОМУ, мы присоединяемся к 251 300 жителям Округа Дофин и деловым лидерам со всего мира в чествовании 2-ой Полугодичной Российско-Американской Недели Инновационных Технологий, проводящейся Деловым Советом Средне-Атлантических Штатов Америки и России, и, приветствуя совместную деятельность, которая укореняется здесь сегодня, мы провозглашаем 24 июня 2005 года “Днем Возможностей Бизнеса в России” в Округе Дофин.


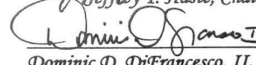
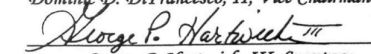
В удостоверение чего, мы нижеподписавшиеся здесь, прилагаем печать Управления Округа Дофин 24 июня 2005 г.

Совет Управления




Chad Saylor, Chief Clerk

Board of Commissioners


Jeffrey T. Haste, Chairman

Dominic P. DiFrancesco, II, Vice Chairman

George P. Hartwick, III, Secretary

Джеффри Т. Хэйст, Председатель
Доминик Д. Дифранческо, II, Вице- Председатель
Джордж П. Хартвик, III, Секретарь
Чад Сэйлор, Секретарь Управления